

Palmbos, Aaltje

Appelscha, Friesland - Idaho

A. Palmbos to sister

November 27

Dear Sister,

This letter serves to let you know that we are still healthy which I wish for you too. My leg is lucky enough completely healed. I heard you are to stay there in Diever. Now that is excellent, to change so often is not always an improvement. Br. James turned 29 yesterday I thought about it. It came to my mind yesterday morning. Are you busy? Lately here it is quite busy with ships but that will likely soon get better when it is going to freeze and the ice is strong enough then I hope to visit you once. Engbertje Bos is not staying in her house-keeping job because Aaltje isn't going to stay here either. How things will go I don't know. To stay I have signed up again and, starting in March, will make as much as I otherwise made in a whole year. This will be up till March since I have to draw (for the army, Jac. G.).

Now the best wishes from your brother,

A. Palmbos

Palmbos, Aaltje

Appelscha, Friesland - Idaho

A. Palmbos to sister

November 18, 1906

Dear Sister:

Received your letter and learned about your wish expressed in it, will be fulfilled within just about a week.

We are all healthy and hope the same about you.

Your Brother,

Palmbos, Aaltje

Appelscha, Friesland - Idaho

Jannes Palmbos to Aaltje

March 27, 1908

Esteemed Sister:

This letter serves to let you know that our brother Abraham fell ill. He suffers from pneumonia and has been admitted to the hospital. On Monday he became unwell. The doctor visited him and told him that it was 'flu, but yesterday he came again and told him that it had developed into pneumonia and that he had to be admitted. This afternoon I visited him, he had quite a fever but there was no danger yet, according to the nurse. On Sunday we may pay him another visit and afterwards I will immediately write you regarding his condition. He is being well taken care of in the hospital. Now, Aaltje, don't be too concerned if there are no complications, Abraham will be home within a few days. Maarten and Dina will go to Assen coming Tuesday if things are well with Abraham. Beginning in April my address will be: Gelsenkirchen III, Friedrichstrasse No. 6.

Your Brother,

Jannes

Palmbos, Aaltje

Appelscha, Friesland - Idaho

Aafje de Vries to Aaltje Palmbos

August 9, 1909

Dear Friend Aaltje:

Tonight I received your parcel. I like it very much and thank you from the heart. You forgot again to put Appelscha on it, so it was quite a miracle that it ended up so soon at the right address. But who cares, everything worked out alright, but you be careful now not to forget it again.

When you receive this letter you most likely have received my parcel too since I sent it last week.

My paper is full so I have to stop. Receive sincere greetings from your friends A---?

Bye, Bye!



BRIEFKAART



AAN: Mevrouw M. P. Palmboos
p. i. de heer J. B. Hummel
Leymansstraat
Dieren

NAAM: M. Palmboos
ADRES: Dieren



BRIEFKAART

AAN

AAN: Mevrouw J. van der Meer
Gringeveld 10
Dieren

Afzender: J. van der Meer
Appelbushoek



Postkarte

2ct

AAN: Mevrouw M. P. Palmboos
p. i. de heer J. B. Hummel
Leymansstraat
Dieren

in Nederland

Druckung
Gross und Klein



BRIEFKAART



AAN: Mevrouw M. P. Palmboos
p. i. de heer J. B. Hummel
Leymansstraat
Dieren

Naam en Adres des Afzenders
(verplicht te vullen)



Palmbos, Aaltje

Appelscha, Friesland - Idaho

A. Palmbos to friends

March 6, 1910

Dear friend and girlfriend Aaltje:

Look, here it is Sunday morning and I have finished the chores and our people left for church so I better take the opportunity to write you back right now. I received your letter last night in good health and I hope that you may receive this in the same condition. I looked every day for a letter from you and even if I hadn't received one yesterday, I still would have written you today since I wouldn't have understood why I didn't hear from you. And now, I read in the paper during the past week that in the State of Idaho a snow avalanche came down in the mine towns, there were 25 houses buried and 12 people dead. Is that close to you Aaltje? Our Wietske is almost completely healthy again but she has to be careful since she is not so strong. Geertsma is improving too. Many people here fall away, also children and that's bad. For fourteen days the bells sounded every morning and one morning they sounded for three adults. But luckily enough things are getting better. It is not so strange since the weather this winter is very abnormal; every day rain. But now it is beautiful, real summer, hopefully we will keep this kind of weather for some time. Is it cold where you live? I would suggest you go to Michigan to live then you are a little bit closer and also closer to your brothers. I saw a picture of Anne's wife, she is a good looking girl. He visited us several times, he really looks like your father. James and H. were at our place too. Although I had

talked to them already Saturday they left for Scheemda and Thursday before that Abram and I were in Assen and then we walked together for quite a distance. We were on the bike and they were supposed to walk to Smilde. Now, they were not farther than B. Elmers - you know where he lives - when Bram got a flat tire at the rear of the bike. J. and H. waited while talking there to somebody since we together then had to walk to the Scheid (boundary between Friesland and Drenthe?). There we had the bike fixed after we had walked with them for quite some distance.

Tomorrow it will already be three weeks that Bram left us. They must be at Engbert's by now I think since as of yesterday it was already 14....

A. Palmbos

Pulombos

Q

RE
S. P. van der Meer
In Jaska.

Appelcha 6 Nov 1900

Liefde vriend en vriendin Alfje
Hier is het is maandagmorgen en ik heb
het werk gedaan en ons volk zijn
naar de kerk dat nu wil ik u maar
direct weerom schrijven Ik heb
gisteravond u brief in goede welstand
ontvangen en ik hoop dat ge dere
ook in gezondheid moogt ontvan-
gen Ik zag alle dagen al uit
naar een brief van u, en al
had ik gister geen gekregen dan
had ik u van dag toch geschre-
ven want ik kon me niet begrijpen
hoe of dat was dat ik heelmaal

geen beoogt van u kneg. En nu
 heb ik van de week in de kerand stad
 in de staat Dakota een meester Lavinie
 is naar gekomen in een mijn werken
 stadsje, er waren 25 huizen bedolven
 en 12 personen gedood. Is dat dan
 dicht bij jilui stadsje? Enne Wubke
 is meer zoo goed als beke, maar ze
 moet nogal veel oppassen ze is niet
 stout. Gashma heet ook meer meer
 een. En raken hier de gemiddeldig
 een loel meemaken weg, en kin dan
 o dat is stem. Voor een week in dagen
 kinde alle o morgen de klot en op
 een morgen zijn er 3 grote meemaken
 behuid. Staen getruktug het begint een
 beelje de bekommen, het is ook nu de van

meer van 1 week alle dagen regen
 Staen nu is 1 week meer meer be.
 kind zomen meer, dat we zullen maar
 hopen dat we nu de van een proefje kan
 den. Is het dan bij jilui weg of koud?
 kin of kom maar naar stiergan
 wennen her dan kom je meer veel
 dichte bij, en dan zijt ge stichte bij u
 broen. Ik heb stam zijn meer op
 prohet graven, nu het leek een kneg-
 re meid hoer. Het is ook nog een pro-
 maal bij om gancent. wat licht bij
 een loel opje rader. Gannu en de zijn
 ook nog bij om gancent. ofthoent die
 had ik ook al gesproken. Ze zijn rader
 dags weggje gaan naar scheemda en
 donderdag voor die tijd zijn stam

en ik naar Olyfen geweest en toen
zijn we nog een end smet elkaarge
loopen Wij waren op de fuis en zij
loopen ze ronden naar Smilde, thu
en toen waren we nog maar by B
Ehnes die wel je wel wouen ruit waa
nu en toen sprong Bram zijn achter
ste band van de fuis en toen stonden
J en K te praten by issand en toen
hebben ze gewacht want toen moesten
we aan de scheid toelopen en daar
hebben we de fuis laten maken en in
die tyd zijn we een end met hun ge
loopen Het word morgen al drie we
ken dat Bram weggegaan is. Ke
nullen nu wel by Engbert wesen
denk ik want het is gister al veertien

Palmbos, Aaltje

Letter Fragment

.....not yet. It is terrible stormy weather today. Up to now we have had very nice weather, but it looks different now. The picture postcard that you have sent us, wasn't that our church in Appelscha ? I saw that immediately. Do you know who is standing there? One of them looks to me like Mr. Venekamp. It can be that I am mistaken. Yesterday we also received a letter from Jannes, there everything was also good. Wouter is getting better but Abraham had trouble with glands again and did not work for awhile but received 1.77 everyday from the health insurances. Everyone in Germany is in the health insurance so he did not have much harm. Jannes is getting married in May, he wrote, with J. Klok. Still two months and then we are giving to move to own land which we have rented close by Warnisus and Jantje. They enjoy living here also they say. They have lost their youngest child here. That was very hard for them but I think that they are over it. At first it is the hardest. Well, I don' know of any more news. About two weeks ago I sent a letter to Anne. Anne wrote that he hadn't had a letter for a long time, then it's likely that the letter had not arrived. We wished that you would come here again, but the cost is something and you have to work so hard for it, isn't it true? Well, we wait for a return letter from you soon. This letter is for both of you remember! Greetings,

Your Brother and sister,

B and Gertie

Bye Bye

Palmbos, Aaltje

Letter fragment

...nog maar niet. Het is vandaag ontzettend stormachtig weer. Wij hebben tot dus ver mooi weer gehad, maar het lijkt nu anders hoor. Die ansichtkaart die u ons gestuurd hebt, was dat onze kerk niet in Appelscha? Ik zag het dadelijk. Weet je wie daar bijstaan? Het leek mij toe dat Mr. Venekamp er ook bij was. Het kan wezen dat ik mis ben. Wij hebben gisteren ook een brief van Jannes ontvangen, daar was alles ook nog goed. Wouter beterde mooi aan doch Abraham heeft weer last van klieren gehad en heeft een poos niet gewerkt maar had een 1,77 daags uit het ziekenfonds. Iedereen in Duitschland is in het ziekenfonds dus daar heeft hij nog zooveel schade niet van gehad. Jannes gaat met Mei trouwen, schreef hij, met J. Klok. Nog twee maanden dan gaan wij verhuizen naar ons land dat we gehoord hebben dicht bij Warnisus en Jantje. Die mogen hier ook wel wonen zeggen ze. Ze hebben het jongste kind hier verloren. Dat was een nekslag voor haar maar ze zijn er al weer wat over denk ik. Het is eerst het slimste. Wel, meer nieuws weet ik ook al niet. Wij hebben zowat 2 week geleden een brief aan Anne verstuurd. En Anne schreef hij had in een heele poos geen brief gehad, dan is die zeker niet over gekomen. Wij wouden dat jullie hier maar weer kwamen, maar het kost nog al iets en er moet zoo hard voor gewerkt worden, niet waar? Wel, wij verwachten spoedig bericht van jullie terug. Deze brief is voor jullie beiden hoor! Gegroet.

Uw broeder en zuster,

B. en Gertie.

Bye Bye

Palmboos, Aaltje

letter fragment

2

vroeg maar niet: Het is vandaag
ont zettend stormachtig over mij
hebben tot dusver mooi van gehad
maar het lijkt nu anders hoor
Die onrechtvaardig die u ons stunt
heeft voor dat Onse lach niet in
op pelsda ik zag het nadelijch
swart je wie daar bij staan het lach
mij toe dat Mr. Tenckamp en
ook hij was het kan wesen dat
ik mis ben. Wij hebben gister ook
een brief van Jannes ont vangen
daar was alles ook nog goed.

Marten bekende mooi van doch
Abraham heeft van last van
klieren gehad en heeft een
jaar niet gewerkt maar hadt
een 1.44 daags voor of uit.

3

het ziekenfonds 'tween in Sint.
skand is in het ziekenfonds
ons naar leeft. hij nog zoveel scha
mit van gehalt. Jans gaat met
Abi trouwer schreef hij met H. Klok.
dree twee maanden dan gaen zij
verhuizen naar ons land. dat we
geluand hebben dacht. bij Meesters
en Janje die zeggen hier ook wel
voeren zeggen se. se hebben het jongste
kind hier verloren dat was een koch
slag van twee maanden bij. er al
voeren wat we denk ik. het is eerst
het slinke. Wel een meesters met
ik ook al mit zij hebben voorwat
2 merk verleden en brief van Anne
verstaand en etone schreef hij haakt
in een hele paar gaen brief gebaad.

2
dan is die uiter zucht overgekomen
wij verzen dat jullie hier naan
over krommen naan het kost nog al
zits er en moet worden van ge
wekt worden mit naan wel
wij verwachten spoedig bericht
van jullie kring om brief is
van jullie beiden zeer groot

W. Broeken
Laska

B. en G. J. J.

Bijz Bijz

7.
Vergat bijna die bestefruit
Dit munt met boosehalles uit
Appelen van de Tondermaer
En peeren van de fijns te maer
Periken pruinum / abrikos
Herben aardbeeries en framboos
En plinti ^{mitse rugten} beeries in het bos
Daer gaat de Lievejunge op los
En komt men hier in Julij's dagen
Daer heeft men de beyn regenslagen
Toodatt de hooikroep is gemis
En uitbranning als het is mis
Enook in de ^{heest} harst tijt
Daer is het medelmeest al reit
Als men maer niet te laat enis
Hlaatt men zijn rugten droog en fris
Het ^{mäis} corn melnu dat groeit hier niet
e hlaaw dit geef ons ook geen seorieit
Want tarwen en havel groeit zee goed
Endit geef t see ook melk en bloed